

5:1 וַיְהִי בַיּוֹם וַתִּלְבַּשׁ הַשְּׁלִישִׁי אֶסְתֵּר מַלְכוּת אֶתֶר
 u·iei b·ium e·shlishi u·thlbsh asthr mlkuth
 and·he-is-becoming in·the·day the·third and·she-is-putting-on Esther kingdom

וַתַּעֲמֵד וַתִּצְרַב בְּחֵצֵי בַּיִת הַמֶּלֶךְ - הַפְּנִימִית נֹכַח בַּיִת הַמֶּלֶךְ
 u·thomd b·chtzr bith - e·mlk e·phnimith nkch bith e·mlk
 and·she-is-standing in·court-of house-of the·king the·inner opposite house-of the·king

וְהַמֶּלֶךְ וְיֹשֵׁב עַל - כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ בְּבַיִת הַמַּלְכוּת נֹכַח פֶּתַח
 u·e·mlk iushb ol - ksa mlkuth·u b·bith e·mlkuth nkch pthch
 and·the·king sitting on throne-of kingdom-of·him in·house-of the·kingdom opposite portal-of

הַבַּיִת :
 e·bith :
 the·house

5:2 וַיְהִי כִּרְאוֹת הַמֶּלֶךְ אֶסְתֵּר - אֵת הַמַּלְכָּה עֹמֶדֶת בְּחֵצֵי
 u·iei k·rauth e·mlk ath - asthr e·mlke omcth b·chtzr
 and·he-is-becoming as·to-see-of the·king » Esther the·queen standing in·the·court

נִשְׂאָה חָן בְּעֵינָיו וַיִּשַׁטּ הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֵת -
 nshae ohn b·oini·u u·iusht e·mlk l·asthr ath -
 she-obtained favor in·eyes-of·him and·he-is-^owaving-to-and-fro the·king to·Esther »

שֶׁרֵבִיט וַתִּנְעַע אֶתֶר וַתִּקְרַב בְּיָדוֹ אֲשֶׁר הַזָּהָב שֶׁרֵבִיט
 shrbit e·zeb ashr b·id·u u·thqrb asthr u·thgo
 scepter-of the·gold which in·hand-of·him and·she-is-approaching Esther and·she-is-touching

ס : הַשֶּׁרֵבִיט בְּרֹאשׁ
 b·rash e·shrbit : s
 in·top-of the·scepter

5:3 וַיֹּאמֶר לָהּ הַמֶּלֶךְ מָה לְךָ - אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וּמָה בִקְשָׁתְךָ -
 u·iamr l·e e·mlk me - l·k asthr e·mlke u·me - bqsht·k
 and·he-is-saying to·her the·king what ? to·you Esther the·queen and·what ? request-of·you

לְךָ : וַיִּנָּתֵן הַמַּלְכוּת חֲצִי - עַד
 l·k : u·inthn e·mlkuth u·inthn
 unto half-of the·kingdom and·he-shall-be-given to·you

5:4 וַתֹּאמֶר אֶתֶר וַיָּבֹא טוֹב הַיּוֹם וְהַמֶּלֶךְ וְהָמָן יִבְאוּ הַיּוֹם
 u·thamr asthr am - ol - e·mlk tub ibua e·mlk u·emn e·ium
 and·she-is-saying Esther if on the·king good he-shall-come the·king and·Haman the·day

אֶל - הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לוֹ :
 al - e·mshthe ashr - oshithi l·u :
 to the·feast which I-made^{do} for·him

5:5 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מֵהֲרֹו אֵת - הָמָן לַעֲשׂוֹת אֵת - דְּבַר אֶתֶר
 u·iamr e·mlk meru ath - emn l·oshuth ath - dbr asthr
 and·he-is-saying the·king ^obring-hastely-you ! » Haman to·to-do-of » word-of Esther

וַיָּבֹא אֶתֶר עֲשָׂתָהּ - אֲשֶׁר עָשָׂתָהּ אֶל - הַמִּשְׁתֶּה וְהָמָן
 u·iba e·mlk u·emn al - e·mshthe ashr - oshthe asthr :
 and·he-is-coming the·king and·Haman to the·feast which she-made^{do} Esther

5:6 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מָה שְׂאֵלָתְךָ -
 u·iamr e·mlk l·asthr b·mshthe e·iin me - shalth·k
 and·he-is-saying the·king to·Esther in·feast-of the·wine what ? asking-of·you

וַיִּנָּתֵן לְךָ וּמָה בִקְשָׁתְךָ - עַד הַמַּלְכוּת חֲצִי - עַד
 u·inthn l·k u·me - bqsht·k od - chtzi e·mlkuth
 and·he-shall-be-given to·you and·what ? request-of·you unto half-of the·kingdom

וַתַּעַשׂ :
 u·thosh :
 and·she-shall-be-done

5:7 וַתַּעַן אֶתֶר וַתֹּאמֶר שְׂאֵלָתִי וּבִקְשָׁתִי :
 u·thon asthr u·thamr shalth·i u·bqsht·i :
 and·she-is-answering Esther and·she-is-saying request^{as}-of·me and·request-of·me

5:8 אִם מָצָאתִי חָן בְּעֵינָיו וְאִם הַמֶּלֶךְ - עַל - לָתֵת טוֹב
 am - mtzathi chn b·oini e·mlk u·am - ol - e·mlk tub l·thth ath -
 if I-found favor in·eyes-of the·king and·if on the·king good to·to-give-of »

אֶל - הַמֶּלֶךְ וְהָמָן יִבְאוּ לַעֲשׂוֹת שְׂאֵלָתִי :
 shalth·i u·l·oshuth ath - bqsht·i ibua e·mlk u·emn al -
 request^{as}-of·me and·to·to-do-of » request-of·me he-shall-come the·king and·Haman to

1. Now it came to pass on the third day, that Esther put on [her] royal [apparel], and stood in the inner court of the king's house, over against the king's house: and the king sat upon his royal throne in the royal house, over against the gate of the house.

2 And it was so, when the king saw Esther the queen standing in the court, [that] she obtained favour in his sight: and the king held out to Esther the golden sceptre that [was] in his hand. So Esther drew near, and touched the top of the sceptre.

3 Then said the king unto her, What wilt thou, queen Esther? and what [is] thy request? it shall be even given thee to the half of the kingdom.

4 And Esther answered, If [it seem] good unto the king, let the king and Haman come this day unto the banquet that I have prepared for him.

5 Then the king said, Cause Haman to make haste, that he may do as Esther hath said. So the king and Haman came to the banquet that Esther had prepared.

6 And the king said unto Esther at the banquet of wine, What [is] thy petition? and it shall be granted thee: and what [is] thy request? even to the half of the kingdom it shall be performed.

7 Then answered Esther, and said, My petition and my request [is];

8 If I have found favour in the sight of the king, and if it please the king to grant my petition, and to perform my request, let the king and Haman come to the banquet that I shall prepare for them,

and I will do to morrow as the king hath said.

הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לָהֶם וּמָחָר אֶעֱשֶׂה כְּדַבַּר הַמֶּלֶךְ :
 e.mshtshe ashr aoshe l.em u.mchr aoshe k.dbr e.mlk :
 the-feast which I-shall-make for.them and.tomorrow I-shall-do as.word-of the.king

5:9 וַיֵּצֵא וַיְכַרְאוֹת לֵב וְטוֹב שְׂמֵחַ הָהוּא בְּיוֹם הַיּוֹם וַיֵּצֵא וַיְכַרְאוֹת לֵב וְטוֹב שְׂמֵחַ הָהוּא בְּיוֹם הַיּוֹם
 u.itza u.k.rauth lb u.tub shmch e.eua b.iuum emn b.iuum
 and-he-is-going-forth Haman in.the.day the-he rejoicing and-good-of heart and-as-to-see-of

9 . Then went Haman forth that day joyful and with a glad heart: but when Haman saw Mordecai in the king's gate, that he stood not up, nor moved for him, he was full of indignation against Mordecai.

מִמְנוּ זָע - וְלֹא קָם - וְלֹא הָמֶלֶךְ בְּשַׁעַר מְרַדְכַּי - אֶת הָמֶן
 mm.nu zo u.la - qm u.la - e.mlk b.shor ath - mrdki emn
 Haman » Mordecai in-gate-of the-king and-not he-rose and-not he-stirred from-him

וַיִּמְלֵא חֲמַה מְרַדְכַּי - עַל הָמֶן :
 u.imla emn ol - mrdki chme :
 and-he-is-being-filled Haman on Mordecai fury

5:10 וַיִּשְׁלַח וַיָּבִיתוּ אֵלָיו וַיִּתְחַפֵּץ
 u.ishlch al - bith.u u.ibua emn
 and-he-is-sending to house-of-him and-he-is-coming Haman and-he-is-checking-himself

10 Nevertheless Haman refrained himself: and when he came home, he sent and called for his friends, and Zeresh his wife.

וַיִּבֵּא אִשְׁתּוֹ זֶרֶשׁ - וְאֵת אֲהִבָיו אֶת
 u.iba u.ath - zrsh ashth.u :
 and-he-is-letting-come » ones-loving-of-him and-» Zeresh woman-of-him

5:11 וַיֹּאמֶר וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ וַיְבָרֵךְ
 u.isphr l.em emn ath - kbud oshr.u u.rb bni.u u.ath
 and-he-is-relating to-them Haman » glory-of riches-of-him and-many-of sons-of-him and-»

11 And Haman told them of the glory of his riches, and the multitude of his children, and all [the things] wherein the king had promoted him, and how he had advanced him above the princes and servants of the king.

כָּל הַשְּׂרִים - עַל נִשְׂאוֹ אֲשֶׁר וְאֵת הַמֶּלֶךְ גָּדְלוֹ אֲשֶׁר - כָּל
 kl - e.shrim ol - e.shrim nsha.u ashtr u.ath ashtr e.mlk gdl.u ashtr
 all-of which he-magnified-him the-king and-» which he-lifted-him over the-chiefs

וְעַבְדֵי הַמֶּלֶךְ :
 u.obdi e.mlk :
 and-servants-of the-king

5:12 וַיֹּאמֶר אֵל הַמֶּלֶךְ - עַם הַמְּלָכָה אֶסְתֵּר הַבְּיָאָה - לֹא אָפָה הָמֶן וַיֹּאמֶר
 u.iamr al - e.mlk om - e.mlk e.mlke ashtr e.biaeh la - ebiae emn aph
 and-he-is-saying Haman indeed not she-let-come Esther the-queen with the-king to

12 Haman said moreover, Yea, Esther the queen did let no man come in with the king unto the banquet that she had prepared but myself; and to morrow am I invited unto her also with the king.

וְאֵת קְרוּאָאֵי אֲנִי לְמָחָר - וְגַם אוֹתִי - אִם כִּי עָשְׂתָהּ אֲשֶׁר הַמִּשְׁתֶּה
 e.mshtshe ashtr ani qrua l.mchr u.gm am - auth.i ki e.oshtshe ashtr
 the-feast which she-made^{do} except only » me and-moreover to-morrow I being-invited

לָהּ עִם הַמֶּלֶךְ :
 l.e om - e.mlk :
 to-her with the-king

5:13 וְכָל רֵאָה אֲנִי אֲשֶׁר עֵת - בְּכָל לַי שְׁנוֹה אֵינְנוּ זֶה - וְכָל
 u.kl ani ashtr oth ashtr ani rae b.kl l.i shue ain.nu ze
 and-all-of this there-is-no-him compensating for-me in-every-of time which I seeing

13 Yet all this availeth me nothing, so long as I see Mordecai the Jew sitting at the king's gate.

אֶת הַמֶּלֶךְ בְּשַׁעַר יוֹשֵׁב הַיְהוּדִי מְרַדְכַּי - אֶת
 ath - mrdki e.ieudi iushb b.shor e.mlk :
 » Mordecai the-Jew sitting in-gate-of the-king

5:14 וַתֹּאמֶר לוֹ אֲשֶׁתּוֹ זֶרֶשׁ וְכָל אֲהִבָיו - וַתֹּאמֶר
 u.thamr l.u zrsh ashth.u u.kl - aebi.u
 and-she-is-saying to-him Zeresh woman-of-him and-all-of ones-loving-of-him

14 Then said Zeresh his wife and all his friends unto him, Let a gallows be made of fifty cubits high, and to morrow speak thou unto the king that Mordecai may be hanged thereon: then go thou in merrily with the king unto the banquet. And the thing pleased Haman; and he caused the gallows to be made.

וַיַּעַשׂ לְמַלְכָּה אָמַר וּבְבִקְרָא אִמָּה חֲמִשִּׁים גְּבוּהַ עֵץ - יַעֲשׂוּ
 ioshu l.mlk amr u.b.bqr ame chmshim gbe otz
 they-shall-make^{do} wood lofty fifty cubit and-in.the-morning say-you ! to.the-king

וַיִּתְּלוּ הַמִּשְׁתֶּה - אֵל הַמֶּלֶךְ - עִם - וּבֵא עָלָיו מְרַדְכַּי - אֶת
 u.ithlu e.mshtshe al - e.mlk om - e.mlk oli.u u.ba ath - mrdki
 and-they-shall-hang » Mordecai on-him and-come-you ! with the-king to the-feast

פַּעַץ : הָעֵץ וַיַּעַשׂ הָמֶן לְפָנֵי הַדָּבָר וַיֵּיטֵב שְׂמֵחַ
 e.otz : p emn u.iosh l.phni e.dbr u.iitb shmch
 rejoicing and-he-is-making^{do} the-wood the-word to-faces-of Haman and-he-is-being-good